

**Задания к практическим занятиям по учебному курсу специализации  
«Единицы языковой системы в исторических комментариях»  
(3 РФ, спец. «Языкознание»)**

**Занятие № 1**

**Тема «История графических средств русского языка»**

**I. Подготовьтесь к ответам по заданному плану.**

1. Современные гипотезы о происхождении славянской письменности.
2. Потенциальные предпосылки совершенствования кириллицы.
3. Петровская реформа шрифта и графики, ее значение.
4. Изменения графики и орфографии XVIII—XIX вв. (история графем Э, Й, Ё).
5. Реформа графики и орфографии 1917–1918 гг.
6. Судьба букв ъ, ѣ.
7. Знаки пунктуации в историческом освещении. Эволюция названий знаков препинания.

**II. продумайте ответы на следующие вопросы, связанные с историей русской графики и пунктуации:**

1. Многие буквы русского (кириллического) алфавита, например, А, Е, К, М, О, Т, совпадают с буквами латинского алфавита. Как можно объяснить этот факт?

2. Для какого звука в русском языке изначально не было буквы?

3. У букв русского алфавита (азбуки) всегда были «имена». Какими языковыми единицами выражались эти «имена» в Древней Руси? Какие языковые единицы представляют собой названия современных букв? Когда и по какой причине они появились? Приведите примеры фразеологизмов с исконными названиями букв. Расшифруйте их значение.

4. Почему система письма, используемая в русском языке, имеет названия *кириллица*, *азбука*, *алфавит*?

5. Как возникло слово *буква*?

6. «При Петре Великом, – шутливо писал М.В. Ломоносов, – не одни бояре да боярыни, но и буквы сбросили с себя широкие шубы и нарядились в летние одежды» – **что означает это высказывание?**

7. Употребление какой буквы, по словам лингвиста И.А. Соболевского, “сделалось одной из труднейших опасностей нашего правописания.” Почему?

8. Известно, что буквы русского алфавита до начала 18 века имели числовое значение. Почему буква “В” обозначала число 2?

9. Напишите по-древнерусски число **13**.

10. Написание самых молодых букв русской азбуки имеет примечательную особенность, невыгодно отличающую их от старых букв? Что это за особенность?

11. Об этой букве А.С. Пушкин в своих заметках написал: «Шпионы подобны этой букве. Они нужны в некоторых только случаях, но и тут можно без них обойтись, а они привыкли всюду соваться». Ответьте на вопросы:

- 1) *О какой букве идет речь?*
- 2) *Какие «некоторые случаи» имеет в виду поэт?*
- 3) *Какие случаи подразумеваются под словом «всюду»?*

12. Какая буква вошла в историю как *буква-бездельник*, *лодырь*, *дармоед*, *тунеяд*, как **самая дорогая и дольше всех молчащая буква?**

13. Даны различные написания одного и того же слова, взятые с плакатов 1912, 1934 и 1962 года: **СЪЕЗД; 2. СЪѢЗДЪ; 3. С'ЕЗД.**

Соотнесите каждый из плакатов с одной из дат: 1912, 1934, 1962

14. Какое из следующих событий и как связано с именем знаменитого русского историка Н. М. Карамзина?

- (А) исключение из русского алфавита буквы Ѣ («ять»);
- (Б) введение в русский алфавит буквы ё;
- (В) введение в русский алфавит буквы й;
- (Г) введение гражданского шрифта;
- (Д) разработка теории «трёх штилей языка».

15. Почему в «Толковом словаре живого великорусского языка» В.И. Даля слово **лес** следует искать после слов **липа, луг, лыжа**, а в словаре русского языка С.И. Ожегова – до этих слов?

16. В словаре слово **пень** напечатано на 626 странице, а **пена** – на 523-й. В XIX или XX веке издан этот словарь? Прокомментируйте свой выбор.

17. В старинном сборнике пословиц и поговорок есть интересные написания: *Не родитца от свиней бобрюнок, всегда поросюнок*. Как вы думаете, к каким векам относится этот старинный сборник? Почему?

18. Какую букву имел в виду Я.К. Грот, когда заявил: «Пора изгнать этого монополиста русской азбуки и начать писать Мефодий...»?

19. Почему в дореволюционном справочнике «Весь Петроград» люди с фамилией **Фёдоров** были помещены в двух совершенно разных местах?

20. Какую букву в дореволюционной России называли *буквой-уродом*, а какую – *буквой-страшилкой*? Почему?

21. Назовите самый молодой знак препинания и время его появления. Как он тогда именовался?

22. Назовите используемый в русском языке лингвистический термин, который мотивирован иноязычным названием самого древнего знака препинания.

23. Запишите современные названия древнерусских знаков препинания: **Знак единительный • Знак пресекательный • Знак удивительный • Знак вместительный**

24. Употребление этой буквы сто лет назад, 1 июня 1917 года, в сообщении о "Реформе русского правописанія» было признано «желательным, но не обязательным». Такое положение сохраняется и в наши дни. О какой букве идёт речь?

**Обязательно или желательно использование этой буквы в предложении «При таком государе все передохнем» из романа А. Толстого «Пётр Первый»?**

**А во фразе «Все поем»? Почему?**

Доцент

С.А. Королевич

## Занятие № 2

### Тема: «Морфонологические чередования, варианты морфем и изменение словообразовательной структуры слова как следствие эволюции фонетической системы»

#### I. Подготовьтесь к ответу по заданному плану:

1. Отражение исходных чередований гласных в корневых и служебных морфемах современного русского языка.
2. Чередования, обусловленные разрушением дифтонгов.
3. История носовых гласных и следы носовых в структуре современного слова.
4. Чередования согласных, их происхождение.
5. Закономерные фонетические соответствия в исконно русской и старославянской лексике современного русского языка.
6. Исторические чередования согласных с нулем звука и их объяснение
7. Варианты морфем, возникшие вследствие падения редуцированных.
8. Фонетические признаки лексических заимствований в русском языке
9. Утрата этимологических связей между словами вследствие концентрации исторических чередований звуков в пределах одной морфемы.
10. Исторические изменения в словообразовательной структуре слова и их виды.

#### II. Выполните следующие задания:

1) Охарактеризуйте приведенные морфонологические чередования по признаку продуктивности. Дайте исторический комментарий их происхождения. Укажите, в каких словах чередования не сохраняются древние условия. Почему?

*Друг – дружеский, отрок – отроческий, краткий – вкратце, стезя – стёжка, враг – вражеский, кликнуть – восклицание, человек – человеческий, монах – монашеский; рука – ручка, нога – ножка, муха – мушка, дорога – дорожка, друг – дружок, друг – друзья.*

2) Укажите морфонологические чередования гласных, выступающие при образовании вида глагола, прокомментируйте их происхождение и исконное значение:

*выбросить – выбрасывать, подтолкнуть – подталкивать, удостоить – удостоивать, настоять – настаивать, отпереть – отпирать, замереть – замирать; растереть – растирать, вычесть – вычитать.*

3) Как возникли чередования **ы, о, ноль звука** в следующих видовых парах глагола: *Вызывать – вызвать; посылать – послать, втыкать – воткнуть; засыхать – засохнуть, отдыхать – отдохнуть.*

4) Прокомментируйте видообразующие морфонологические чередования **а/я – ин, им** в заданных видовых парах:

*Отнять – отнимать, начать – начинать, взять – взимать, разжать – разжимать, дожать – дожидать; проклясть – проклинать, снять – снимать, смять – сминать.*

5) Выделите продуктивные морфонологические чередования в суффиксах глаголов, выступающие при спряжении глаголов в наст. времени, прокомментируйте их:

*рисовать – рисую, целовать – целую, тасовать – тасую, малевать – малюю, танцевать – танцую, пасовать – пасую, потчевать – потчую.*

6) Прокомментируйте вариантность морфем в следующих формах имен существительных и прилагательных:

• Сон – сны, отец – отцы, лоб – лбы, день – дни, крючок – крючки, грустен – грустна, сомной – с тобой. 2. Сосна – сосен; капля – капель, сестра – сестер, лодка – лодок, точка – точек, песня – песен. 3. Птичий – птичья, божий – божья, Мария – Марья, лисий – лисья, чей – чья.

7) Поясните природу морфонологических чередований, выступающих при спряжении глаголов в настоящем времени:

• *могу – можешь, стригу – стрижешь, лягу – ляжешь, пеку – печешь, толку – толчешь, изреку – изречешь.*

• *плакать – плачут, махать – машут, писать – пишут, вязать – вяжут, искать – ищут.*

• *плясать – пляшу, чистить – чищу, возить – возжу, просить – прошу, любить – люблю, искать – ищу, вертеть – верчу, просить – прошу, чистить – чищу, прославить – прославлю.*

8) Как возникли морфонологические чередования согласных с нулем звука перед **ну** при видообразовании: *утопать – утонуть, кидать – кинуть, глядеть – глянуть, увядать – увянуть, засыпать – заснуть.*

9) Прокомментируйте морфонологические чередования **т, д / с /** ноль звука при образовании инфинитива, настоящего и прошедшего времени: *красть – краду – крал; мести – мету – мёл; цвести – цвету – цвел, упасть – упаду – упал, забрести – забреду – забрел, пропасть – пропадаю – пропал.*

10) Прокомментируйте семантико-стилистические расхождения в заданных парах слов с учетом чередований (соответствий) в корнях:

*проглоченный – поглочённый, взмучивать – возмущать, разбуженный – возбуждённый, досажать – досаждают; рождать – рожать; насаждать – насажать; освещённый – засвеченный, развращённый – развороченный; возбуждённый – разбуженный, ограждённый – огороженный.*

**11. Определите фонетические признаки происхождения слов (старославянизмы, восточнославянизмы, заимствования, общеславянские слова) в каждом ряду. Обоснуйте свой выбор.**

1. Фармацевт, чаша, скоро, передний, брань, брожение, регион, дочь, тёмный, вождь.

2. Хуже, форма, лицо, мемуары, единица, изворотливый, грести, восхищение, печь, небо

3. Сирота, расслышать, реально, сажены, связь, коромысло, эмаль, щёлка, кафель, юноша, кошей.

4. Пережиток, квашня, кандидат, картофель, ковёр, лечить, авиация, торопливо, праздник, осень

5. Лепёшка, лёгкий, фантаст, лауреат, гипюр, листва, насыщение, висячий, гражданин, единство

6. Гнёзда, порок, сажа, основа, офицер, беспрекословно, топот, ложка, возвращение, оспа, сионизм

**12. Сколько рядов слов, некогда однокоренных и родственных по смыслу, можно выделить среди заданных лексем с учетом исторических чередований:**

*подушка, посёлок, задушить, оседлый, средний, рукавица, вдохновение, осадок. поручни, острый, наушник, сердце, средоточие, изошренный, сажа, отдых, вручить, ушанка, сало, посередине, сидение.*

12) Докажите, что данные слова пережили опрощение словообразовательной структуры: *горчица, кольчуга, копейка, решето, корыто, урожай, столица, сутки, понедельник.*

13) •Что означает слово **задоринка** во фразеологизме без сучка без задоринки? (

14) Как вы понимаете значение просторечного слова **забористый**? Какому слову оно родственно?

15) Можно ли обосновать родство слов **рот** и **рыло**? А **лоб** и **улыбка**?

**Занятие № 3**  
**Тема: «Эволюция лексической системы»**

**I. Подготовьтесь к ответу по заданному плану:**

1. Основные направления изменений в лексической системе.
2. Количественные изменения в лексике, причины и характер движения словарного состава (обогащение, пополнение и утрата, архаизация).
3. Основные пути пополнения словарного состава: словообразование; процессы заимствования иноязычной лексики; освоение лексики из внутриязыковых источников (общенародная и диалектная лексика).
4. Понятие об историзмах и их типах. Основные группы устаревшей лексики. Словари устаревшей лексики.
5. Архаизмы, их типы. Причины архаизации языковых единиц. Функции архаизмов в художественной речи.
6. Новации в словарном составе русского языка начала III тысячелетия.

**II. Выполните следующие задания:**

1) Попробуйте без помощи этимологического словаря объяснить, с какими родственными словами современного русского языка исторически связаны приведённые слова.

*Падчерица, сутулый, невежа, недра, пастырь, спички, поколение, ровесник, снегирь, снесь, сноха.*

2) **Объедините следующие слова в группы (названия лиц или предметов по какому-нибудь признаку, названия растений и животных и т.д.), учитывая возможную лексическую многозначность.**

Гусятина, горошина, исполин, парижанин, зазубрина, осетрина, южанин, баранина, грузин, глубина, соломина, седина, татарин, низина, перекладина, изюмина, отметина, царापина, островитянин, буйволятина, величина, кончина, складчина)

3) **Разграничьте архаизмы и историзмы. Установите, что они обозначают:**

Епанча, кормило, ловитва, синематограф, эпитафия, паче, арбалет, зеркало, ревность к учению, урядник, челядь, отрок, опричник, балтийский, армяк, сбитень, живот, оператор.

4) **Даны устаревшие слова:** *армяк, дровни, сажень, роброн, мазурка, дормез, люстрин, десятина, алебарда, котильон, аришин, гарус, бурнус, галоп, салон, газет, конка.*

Распределите их в тематические группы. Сколько групп получилось? Какое слово останется вне группы?

5) **Подберите к архаизмам синонимы:**

Вежды, ветрило, внимать, возбранять, выя, глаголить, десница, длань, ланиты, лобызать, очи, перст, рамена, сеча, стезя, толмач, уста, шуйца.

6) **Среди устарелых названий цвета найдите истолкованный неверно:**

гагатовый – чёрный; палевый – бледно-жёлтый, купоросный – пронзительно-голубой, киноварный – ярко-красный, померанцевый – чёрный; лазурный – светло-синий; бусый – серо-голубой

7) **В старину в России была такая профессия – *стряпчий*.** Ответьте, чем он занимался? (А) кулинарией; (Б) торговлей; (В) юриспруденцией; (Г) военным делом; (Д) сельским хозяйством. **Какой фразеологизм возник на основе этой номинации?**

8) Все перечисленные ниже слова означают **противоборство**. Но одно из них по значению существенно отличается от остальных. Что это за слово?

(А) бой; (Б) битва; (В) дуэль; (Г) сражение; (Д) баталия.

9) **Даны пары синонимов.** В какой из пар различие между её членами не такое, как в остальных случаях?

(А) щека – ланита; (Б) глаз – око; (В) лоб – чело;

(Г) голова – башка; (Д) палец – перст.

10). Названия детёнышей животных часто образуются с помощью суффикса *-ёнок*, например: *тигрёнок*, *совёнок*. Среди данных ниже пяти слов одно образовано по общему правилу, а другие – с некоторым отклонением, общим для всех четырёх слов. Укажите слово, образованное по общему правилу.

(А) *ягнёнок*; (Б) *телёнок*; (В) *поросёнок*; (Г) *цыплёнок*; (Д) *гусёнок*.

11) Во времена Пушкина существовал ряд терминов для обозначения поэтических жанров. Укажите среди данных слов названия таких жанров; объясните их значение: **эпизод, эпифания, эпиграмма, эпистола, эпиталама, эпиграф**.

12) Какой современный термин вытеснил из словаря В.И. Даля такие слова: **однословы, сословы, тождесловы, одноречия, равноречия?**

Приведите современные тождесловы к предлагавшимся Далем коренным русским словам:

а) пиши мне по *насылке* *nickname@mail.ru*;

б) *мироколица* расстилается по всей земле, окружая ее;

в) купец на покое живет *настами*, ростоми с *истинника* своего.

Как, по-вашему, выглядела начальная форма слова *настами*?

13) Замените иноязычные слова близкими по значению исконно русскими

*Апатия* – ?; *аргумент* – ?; *вояж* – ?; *гармония* – ?; *доминировать* – ?; *игнорировать* – ?; *инцидент* – ?; *мизерный* – ?; *модификация* – ?; *процессия* – ?; *локальный* – ?; *реестр* – ?; *ре-ставрация* – ?; *миллениум* – ?.

14) Назовите общеупотребительные иноязычные слова, которые имеют следующие буквальные значения.

1. «король умер» (персидск.)
2. «ушки из теста» (финск.)
3. «черный камень» (тюркск.)
4. «парень, пасущий коров» (англ.)
5. «бег быков» (испанск.)
6. «моя госпожа» (итал.)
7. «сидящий впереди» (латинск.)
8. «искусство разбирать, судить» (греч.)
9. «чудесный ребенок» (нем.)

15) Дайте толкование слов **куролесить, проказить, колобродить**, используя приведенные контексты из произведений русских классиков. Объясните их происхождение. Что объединяет данные слова?

1) *Прими он вот только это в расчёт, — говорил потом Океанов, — что вот всем тяжело, так сберёг бы человек свою голову, перестал бы **куролесить** и потянул бы своё кое-как, куда следует.* (Ф. М. Достоевский. *Господин Прохарчин*)

2) *Пить он мог до бесконечности, но мог и совсем не пить; иногда проказил даже непозволительно, но мог и совсем не **проказить**.* (Ф. М. Достоевский. *Преступление и наказание*)

3) *Во главе этой ассоциации становится Федот первый, который где-то имеет «руку» и, следовательно, считает себя вправе **колобродить**, не стесняясь ничем, кроме усердия не по разуму.* (М.Е. Салтыков-Щедрин. *Пестрые письма*)

## Занятие № 4

### Тема: «История языка и ономастика»

#### I. Подготовьтесь к ответу по заданному плану:

1. Ономастика как источник исторического изучения языковых единиц разных уровней.
2. Онимы как явление национальное и историческое.
3. Культурологическая информация языческого антропонимикона, славянского именованного слова, словаря канонических имен.
4. История появления фамилий и отчеств.
5. Лингвистический и культурно-исторический аспекты исследования топонимов.

#### II. Выполните следующие задания:

1. Современные русские фамилии подчиняются правилам написания прилагательных. Какие фамилии из следующего ряда нельзя считать современными русскими по этому признаку: 1) *Синицын*, 2) *Ельцин*, 3) *Живаго*, 4) *Дурново*, 5) *Польских*?

2. В русской поэзии XIX века тогдашняя столица России могла называться *Петербургом*, *Петроградом* или *Петрополем*. Эти слова передают одно и то же значение ('город Петра') на трёх разных языках. Каких?

3. Многие имена славянского происхождения, скажем, *Святослав*, *Владимир*, являются сложными словами. Имена греческого происхождения *Филипп*, *Инполит* – тоже сложное. Скажите, что означают эти имена. Какие известные русскому языку слова с соответствующими греческими корнями послужили вам подсказкой?

- (А) 'распрягающий коней'; (Б) 'любовеобильный'; (В) 'певец природы';  
(Г) 'любящий коней'; (Д) 'любящий природу'.

4. Почему собственные существительные с суффиксами **-ин-**, **ов-** в Тв. падеже имеют окончания **ом**, если называют населенный пункт, и **ым**, **им**, если называют русскую фамилию: *городом Львовом* и *инженером Львовым*.

5. Определите по фамилиям, чем занимались, кем были предки носителя такой фамилии, как *Гончаров*, *Лекарь*, *Пасечник*, *Бондарев*, *Ключарёв*, *Шапошников*, *Хорунжев*, *Есаулов*.

На что указывали некоторые из таких фамилий, как *Князев*, *Боярский*, *Попов*?

6. Все имена что-нибудь означают. Смысл такого имени, как *Владимир*, понятен нам без особых пояснений. Толкование многих других требует обращения к иным языкам: например, *Виктор* — по-латыни 'победитель'. Ниже даны имена. Четыре из пяти имён означают одно и то же, а одно имеет другое значение. Найдите это "лишнее" имя.

- (А) *Дорофей*; (Б) *Теодор*; (В) *Фёдор*; (Г) *Феофил*; (Д) *Богдан*.

7. Как сейчас называются эти города?

*Андропов*, *Брежнев*, *Екатеринодар*, *Горький*, *Куйбышев*, *Ораниенбаум*, *Царицын*, *Молотов*, *Калинин*, *Свердловск*, *Ворошиловск*, *Энгельс*.

8. Даны пять названий русских городов: *Пермь*, *Суздаль*, *Гжель*, *Тюмень*, *Тверь*. Сколько среди них имён собственных мужского рода?

9. Что объединяет этих людей: *Иоганн Вольфганг Гете*, *Джон Голсуорси*, *Ян Гус*, *Дон Жуан*, *Иван Тургенев*, *Джованни Боккаччо*, *Жан-Жак Руссо*, *Янка Купала*.

10. Сколько рядов родственных онимов, носителями которых являются представители разных народов, можно выделить ниже:

*Михаил, Андрей, Степан, Яков, Эстебан, Евгений, Иаков, Михаэль, Джакомо, Эжен, Якуб, Андреас, Жак, Андерс, Иштван, Юджин, Мишель, Эндрю, Джейкоб, Майкл, Стивен, Мигель, Микеле, Микаэль.*

2) *Феликс Кузнецов, Софья Ковалевская, Сергей Ковальчук, Мария Ковалевич, Владимир Коваль.*

10. Назовите русские имена персонажей произведений Л.Н. Толстого: *Пьера Безухова; Элен Курагиной, Кити Щербацкой, Жюли Карагиной, Стивы Облонского, Долли Облонской, Бетси Тверской.*

11. О каких древних профессиях напоминают следующие онимы: *Бортник Василий, Толмач Алексей, Трубникова Катя, Ключарев Виктор, парк «Сокольники», Кадашевская слобода, Хамовнический Вал,*

12. Что общего в именах *Ангелина* и *Серафим*?

13. Из какого именника (языческого, славянского, канонического) происходят антропонимы, ставшие основой следующих известных русских фамилий:

*Алексей Толстой, Николай Добролюбов, Казимир Малевич, Павел Третьяков, Дмитрий Медведев, Анна Павлова, Николай Некрасов, Андрей Жданов, Дмитрий Шостакович, Николай Гоголь, Всеволод Иванов, Василий Владимиров, Иннокентий Анненский, Константин Станиславский, Андрей Петров, Всеволод Иванов.*

**14. Назовите имена авторов крылатых выражений:**

- 1) Дела давно минувших дней.
- 2) Быть можно дельным человеком и думать о красе ногтей.
- 3) Свежо предание, а верится с трудом.
- 4) И дым отечества нам сладок и приятен.
- 5) А Васька слушает да ест
- 6) Блажен, кто верует, тепло ему на свете
- 7) Все это было бы смешно, когда бы не было так грустно
- 8) Герой не моего романа
- 9) Дело помощи утопающим – дело рук самих утопающих
- 10) Есть еще порох в пороховницах.

Доцент

С.А. Королевич



**Занятие № 5**  
**Тема: «Фразеология и история языка»**

**I. Подготовьтесь к ответу по заданному плану:**

1. История общества и народа в семантике фразеологизма.
2. Древнейшие фразеологизмы, ассоциативно связанные с образами животного мира, как языковая универсалия.
3. Культурно-национальная специфика фразеологического состава русского языка.
4. Лингвокультурологическое содержание фразеологических единиц с соматическим компонентом.
6. Фразеологизмы библейского и литературного происхождения.
7. Фразеологизмы из профессиональной речи и др.
8. Фольклор как источник фразеологии.

**II. Выполните следующие задания:**

**1) Чем интересен состав следующих фразеологизмов? Как вы понимаете их значение?**

Ни аза в глаза (сам, а людей ижицей тычет), аз да буки избавляют от муки; сперва аз да буки, потом все науки; ять, фита да ижица – розга к телу близится; от проклятой фиты подвело животы; он старый юс, его на мякине не проведешь; знать на ять, прописать ижицу; не миновать глаголя, сидеть на азах; выписывать ногами мыслете; ходить фертом, дошли до ижицы (закончили); ставить покоем.

**2) Переведите на современный русский язык фрагмент поучения из Изборника князя Святослава (1076 г.), используя фразеологизм, соотносимый с указанным глаголом.**

• Чадо, заступи въ старость отьця своего и не оскърби его въ животе его, и аште (если) *изумляет ся*, то ... не укори его.

**3) Определите, какое из выделенных слов выступает с прямым, исконным, значением, а какое – с переносным. Обозначьте современный и исторический морфемный состав слова.**

1. Крестьянин Андрей болен был, *изумлялся* каждый день и трясся.
2. Жена его Марфа была *изумлена*, дралась и билась.
3. Девицы *изумлялись*, глядя на Соломонову красоту и на драгоценные камни.

**4) Перед вами буквальные переводы английских фразеологизмов. Каким русским фразеологизмам они соответствуют?**

- а) Трава всегда зеленее по ту сторону забора.
- б) Похожи как две горошины в стручке.
- в) Нет места, чтобы размахивать кошкой.
- г) Каждый повар свое варево хвалит.
- д) Что для одного – мясо, то для другого яд
- е) Для каждой собаки наступит ее день
- ж) Когда море вернет всех погибших в нём.
- з) Просто, как упасть с бревна
- и) Не стоит пороха и дробы

**5) Найдите среди фразеологизмов те, источником которых является Библия.**

а) зубы заговаривать; б) наострить лыжи; в) вавилонское столпотворение; г) бить баклуши; в) умывать руки; г) нечем крыть; д) нести свой крест; е) блудный сын; з) во всю ивановскую; ж) избиение младенцев; и) довести до белого каления

**6) Почему мы говорим: «белая ворона», «красная строка», «зеленая улица», «синий чулок»?**

**7) Каким было продолжение следующих пословиц и их исконное значение:**

Новая метла чисто метет...  
Пьяному море по колено...  
Два сапога пара...  
Кто старое помянет – тому глаз вон...  
От работы кони дохнут...  
Дуракам закон не писан...  
Не все коту масленица...

8) Какое русское выражение из данных ниже соответствует латинскому *rara avis*? Аргументируйте свой выбор.

*Пуп земли; золотая середина; редкая птица; земной шар; сладкая жизнь*

9) В русском языке заимствованные устойчивые выражения могут использоваться не в переводном виде, а в таком варианте, как они произносятся в родном языке. Определите их значение, выбрав перевод в правой колонке.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1) Alter ego (греч.);          | 1) В естественном виде                                  |
| 2) O tempora, o mores! (лат.); | 2) Человек как мыслящее существо.                       |
| 3) Au naturel (франц.);        | 3) Состояние, существующее в опр. момент                |
| 4) De facto ((лат.);           | 4) После случившегося.                                  |
| 5) Homo sapiens (лат.);        | 5) Единомышленник, доверенное лицо                      |
| 6) Persona non grata (лат.);   | 6) Неизвестная земля                                    |
| 7) Status guo (лат.);          | 7) Возмущение временами и порядками .                   |
| 8) Post factum (лат.);         | 8) После написанного.                                   |
| 9) Post scriptum (лат.);       | 9) Фактически, на деле.                                 |
| 10) Terra incognita (лат.);    | 10) Лицо, нежелательное на территории этого государства |

10) Пословицы и поговорки имеют обобщенный смысл, который в разное время может иметь разное лексическое оформление. Какой вид обрели сейчас следующие древние пословицы:

- 1) Большому черту большая и яма.
- 2) Скоморох попу не товарищ.
- 3) Где нас нет, там по две милостыни дают.

11) Вокруг пословиц и поговорок, как считает проф. Б.Ю. Норман, возможна языковая игра разного рода. Какие русские выражения могут шутливо звучать на других языках таким образом:

- a. *He no Хуану сомбреро*
- b. *Сафре – темпо, фиесте – моменто;*
- c. *Каждый фламинго свой оазис лоббирует.*

12) Существует языковая игра, построенная на объединении разных пословиц, поговорок или фразеологизмов в общем новом выражении. Назовите составляющие следующих выражений:

- 1) *Как корова ветром сдула.*
- 2) *И баба с возу, и волки сыты.*
- 3) *Яйца от курицы недалеко падают.*

13) Пословица воспроизводится в речи как “свернутый, сжатый” текст. Попробуйте “свернуть” в пословицы данные ниже предложения, представляющие собой текст развернутый:

- 1) *Полное завершение жизненного цикла человеческого индивидуума не идентично пересечению участка вспаханной земли с помощью нижних конечностей*
- 2) *В присутствии зрительской аудитории летальный исход приобретает положительный эстетический момент.*
- 3) *При посещении одного из пунктов постлётального маршрута следует уступить дорогу кровному родственнику старшего поколения.*

**Занятие № 6**  
**Тема: Грамматические категории и формы**  
**в историческом освещении**

**I. Подготовьтесь к ответу по заданному плану:**

1. Грамматическая терминология в историческом освещении.
2. Омонимия частей речи и ее происхождение. Древнейшие именные категории и их следы в современном русском языке
3. Следы древних категорий и форм в кругу прилагательных.
4. Генетическая обусловленность специфики местоимений третьего лица.
5. Особенности склонения и употребления числительных и их историч. комментирование.
6. Специфика формальных показателей и синтаксических функций инфинитива в свете истории языка.
7. Историческая обусловленность неоднородности грамматических характеристик глагольных форм разных наклонений и времен.

**II. Выполните следующие задания:**

1. **Укажите грамматические архаизмы** в составе данных фразеологизмов и прокомментируйте их.

*Темна вода в облацех; притча во языцех; лечь костьми; своя своих не познаша; выйти в люди; третьего дни; книга за семью печатями; слава те господи; мертвые сраму не имут; толцыте и отвержется; елико возможно; по сю пору; от сих до сих.*

2. **Образуйте формы Т.п. ед.ч.** от собственных существительных: (*город*) *Львов* и (*лейтенант*) *Львов*. Какая из форм древнее? Почему?

3. **В каком значении** (киви = «птица», киви = «фрукт») в предложении *Привезли больших киви употреблено существительное?* Объясните ответ с грамматической точки зрения.

**4. У Пушкина читаем:**

Не пой, красавица, при мне  
Ты песен Грузии печальной!  
Напоминают мне оне  
Другую жизнь и берег дальний.

Аналогичную форму встречаем у Афанасия Фета:

Полуночные образы стонут,  
Как больной в утомительном сне,  
И всплывают, и стонут, и тонут,  
Но о чем это стонут оне?

Как объяснить наличие формы ОНЕ у каждого из поэтов? Оцените правильность ее употребления.

5. **Что за термин имел в виду известный лингвист Р.Ф. Брандт (1853 – 1920),** когда писал: *«Образуйте от множины лесá одинный творительный?»* Выполните задание. Аргументируйте ответ

6. **Дайте буквальный «перевод»** на современный русский язык выделенных слов во фразеологизмах: *бог весть что, невесть куда, бог весть как*. Охарактеризуйте слово *весть* /*невесть* как часть речи

7. Как объяснить с исторической точки зрения наличие грамматических ошибок в следующих предложениях?

1. Я заплатил за штуку по сту рублей. (*В. Панова*)
2. Вот они, шагают метрах в стах от меня. (*М. Шолохов*)

8. В какой падежной форме выступает подчеркнутое существительное в данных предложениях. *Хороших жен ценить надо. Возьму тебя в жены.*

9. Как вы понимаете буквальный смысл эпитафий

- к поэме М.Ю. Лермонтова: «*Вкушая, вкусих мало меду и се аз умираю*»;
- к «Путешествию из Петербурга в Москву» А.Н. Радищева: «*Чудище обло, озорно, стозевно и лаяи*».

10. Укажите грамматические архаизмы в следующих текстах. Что это за части речи. Приведите их современные формы:

Боже мой, избави боже, во время оно; врачу, исцелися сам; игра не стоит свеч; и иже с ним; не бог весть что; бодливой корове бог рог не дает; дай бог нашему теляти волка поймати; в руце божьей; почить в бозе; поделом вору и мука; средь бела дня; от мала до велика; от малой искры сыр-бор загорелся; за тридевять земель; ни то ни се; сию мину-ту; сим победиши; коим несть числа; от сих до сих; двенадесять языков; Марсово поле; Мамаево по-боище; выйти в люди; третьего дни; книга за семью печатями; слава те господи;

Доцент

С.А. Королевич

## ЛИТЕРАТУРА

### Основная

1. Бабкин, А.М. Русская фразеология, ее развитие и источники / А.М. Бабкин. – Изд. 2. – М.: ЛИБРОКОМ, 2009. – 264 с.
2. Булаховский, Л.А. Исторический комментарий к литературному русскому языку / Л.А. Булаховский. – Изд. 3-е. – Киев : Радянська школа, 1950. 411 с.
3. Бондалетов, В.Д. Русская ономастика / В.Д. Бондалетов. – М. : Просвещение, 1983. – 224 с.
4. Гребенщикова Н.С. Историко-лингвистический комментарий на уроках словесности. – Минск : Асар, 1998. – 159 с.
5. Иванов, В.В. Историческая грамматика русского языка // В.В. Иванов. – М. : Просвещение. – 1989. – 452 с.
6. Иванов, В.В. Исторический комментарий к занятиям по русскому языку в средней школе / В.В. Иванов, З.А. Потиха. – Изд. 2-е, перераб. – М. : Просвещение, 1985. – 160 с.
7. История лексики русского языка конца XVII – начала XIX в. / Под ред. Филина Ф.П. – М. : Наука, 1981. – 374 с.
8. Истрин, В.А. Возникновение и развитие письма / В.А. Истрин. М. : ЛИБРОКОМ, 2010. – 616 с.
9. Ларин, Б.А. Лекции по истории русского литературного языка (X– середина XVIII в.): Учебное пособие для филолог. специальностей ун-тов. / Б.А. Ларин. – М. : Высшая школа, 1975. – 327 с..
10. Попов, Р.Н. Фразеологизмы современного русского языка с архаичными значениями и формами слов: учеб. пособие для филолог. спец. пед. ин-тов / Р.Н. Попов – М. : Высшая школа, 1976. – 200 с.
11. Шмелев, Д.Н. Архаические формы в современном русском языке. – М.: Учпедгиз. – 1960. – 116 с.

### Дополнительная

12. Валгина, Н.С. Активные процессы в современном русском языке / Н.С. Валгина. – Учебное пособие – М. : Логос, 2003. – 304 с.
13. Жуков, В.П. Русская фразеология: учебное пособие для филологических специальностей вузов/ В.П.Жуков. – М. : Высшая школа, 1986. – 310с.
14. Козырев, И.С. Формирование словарных составов русского и белорусского языков: Соматическая лексика / И.С. Козырев. – Минск : Выш. школа, 1983. – 127 с.
15. Маслова, В. А. Когнитивная лингвистика : Учебное пособие / В. А. Маслова. – Мн. : Тетра Системс, 2004. – 256 с.
16. Маслова, В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студентов высших учебных заведений / В.А.Маслова. – Москва: Академия, 2001.– 208 с.
17. Мудрое слово Древней Руси (XI – XVII вв.) : Сборник / Сост., вступ. ст. подгот. древнерус. текстов, пер. и коммент. В.В. Колесова. – М.: Сов. Россия, 1989. – 464 с.
18. Рогожникова, Р.П. Словарь устаревших слов русского языка. По произведениям русских писателей XVIII – XX вв./ Р.П. Рогожникова, Т.С. Карская. – М.: Дрофа, 2005. – 828 с.
19. Словарь устаревших слов/ Сост.: Ткаченко Н.Г., Андреева И.В., Баско Н.В. – М.: Рольф, 1997. – 272 с.

20. Сомов, В.П. Словарь редких и забытых слов / В.П. Сомов. М.: ООО «Издательство Астрель», ООО «Издательство АСТ». – 2002. – 605 с.
21. Суперанская А.В. Что такое топонимика? – М. : Наука, 1985. – 182 с.
22. Сулова, А.В. О русских именах. / А.В. Сулова, А.В. Суперанская. – Л. : Лениздат, 1978. – 214 с.
23. Тихомиров, М.Н. Пособие для изучения Русской Правды / М.Н. Тихомиров. – М. : Изд-во Московского университета, 1953. – 191 с.
24. Тупиков, Н.М. Словарь древнерусских личных собственных имен. — М.: Русский путь, 2004. –904 с.
25. Черникова, Н.В. Актуальные концепты и их лексические репрезентанты / Н.В. Черникова// Филологические науки. – 2007. – № 6.—С. 71-80.
26. Черных, П.Я. Очерк русской исторической лексикологии: древнерусский период / П.Я. Черных. – Изд. 2-е. – М. : [б.и.], 2011. – 248 с.
27. Шимчук, Э.Г. О процессах архаизации лексики русского литературного языка XI–XVII вв./ Э.Г. Шимчук. – Вопросы языкознания. – 1989.– № 6.– С. 88-94.
28. Янович, Е.И. Русский язык в историческом освещении : учебно-методическое пособие. Минск: БГУ, 2009. – 223 с.